F:\2002 China-Wochen Fotos\CHINAWOCHEN\HOMEPAGE\protitel.jpg

**DAS KULTURPROGRAMM**

**Der Bambus und das Ich: Malerei und Objekte von Xiaomin Liu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 15. August, 18.30 Uhr (Eröffnung für geladene Gäste) |
| **Ausstellungsdauer**: | 16. August - 8. September |
| **Wo**: | Museum für Kunst und Gewerbe |
| **Veranstalter:** | Chinesisch-Deutsche Gesellschaft (Kontakt: Tel.: 040/369 79 661) |
| **Info:** | Eröffnung und Empfang der Ausstellung des Malers Xiaomin Liu, einführende Worte von Professor Dr. Stumpfeldt. Der in Hamburg und China lebende Künstler Xiaomin Liu zeigt in seinen jüngsten Arbeiten eine Serie von Tuschemalerei und Objekten zum Thema Bambus. |

**Vortrag zur Ausstellung: Der Bambus und das Ich**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann:** | 18. August, 11.00 Uhr |
| **Wo:** | Museum für Kunst und Gewerbe |
| **Veranstalter:** | Chinesisch-Deutsche Gesellschaft (Kontakt: Tel.: 040/369 79 661) |
| **Info:** | Vortrag von Dr. Susanne Schäffler-Gerken, anschließend: Vorführung praktischer Malübungen mit dem Künstler Xiaomin Liu. |

**Der Bambus als Symbol in Chinas Kunst und Kultur**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann:** | 29. August, 18.00 Uhr |
| **Wo:** | Museum für Kunst und Gewerbe |
| **Veranstalter:** | Chinesisch-Deutsche Gesellschaft (Kontakt: Tel.: 040/369 79 661) |
| **Info:** | Vortrag von Dr. Susanne Schäffler-Gerken. |

**Aus Gräbern und Palästen: China und Buddhismus Eröffnung der neu gestalteten Chinaabteilung im Museum für Kunst und Gewerbe**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 5. September, 18.00 Uhr (Eröffnung für geladene Gäste) Eröffnung für die Öffentlichkeit: 6. September |
| **Wo**: | Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg |
| **Veranstalter:** | Museum für Kunst und Gewerbe, Chinesisch-Deutsche Gesellschaft (Kontakt: Dr. Nora von Achenbach, Tel.: 040/428 540) |
| **Info:** | Nachdem ein großer Teil der China-Sammlung seit Jahren nicht ausgestellt werden konnte, wird er nun in einer kompletten Neueinrichtung der Öffentlichkeit vorgestellt. Den Besucher erwarten Ritualbronzen, Keramik, Bildrollen und buddhistische Skulpturen. |
| **Begleitende Führungen:** | Die Legende von den Dreifüßen – chinesische Ritualbronzen.  Dr. Nora von Achenbach  8. September, 15.00 Uhr  Die Erfindung der Farbglasuren – Chinas große Zeit der Keramik.  Dr. Nora von Achenbach  14. September, 16.00 Uhr  Eine Reise in den Bergen – Chinesische Landschaftsmalerei des  18. Jahrhunderts.  Dr. Nora von Achenbach  22. September, 15.00 Uhr  Buddha und seine Helfer – buddhistische Skulptur aus China.  Dr. Nora von Achenbach  28. September, 16.00 Uhr |

**Pflanzenschätze aus China – Ausstellung und Führungen im Botanischen Garten der Universität Hamburg**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 9. - 26. September, 9.00 - 18.00 Uhr |
| **Wo**: | Universität Hamburg, Botanischer Garten |
| **Veranstalter**: | Universität Hamburg, Botanischer Garten (Kontakt: Tel.: 040/428 16-470 oder -485) |
| **Info**: | Im 18. und 19. Jh. sind viele Pflanzen aus China in die Parks und Gärten Europas gelangt. Eine Auswahl dieser botanischen Kostbarkeiten wird in einer Ausstellung und in begleitenden Führungen vorgestellt. |
| **Begleitende Führungen**: | Bambus – das besonders hohe Gras im Botanischen Garten  Sabine Rusch  8. September, 10.00 Uhr  Die Heilpflanzen Chinas  Volker Köpcke  15. September, 15.00 Uhr   Symbolik der Pflanzen  Martina Buttjes  22. September, 15.00 Uhr  Pflanzenschätze aus China  Sabine Rusch  29. September, 10.00 Uhr |
| **Vortrag**: | "Eine Reise durch die Gärten Chinas" Sabine Rusch  14. September, 16.00 Uhr  (Voranmeldung erbeten unter Tel.: 040/42816-470 oder -485) |

**Ausstellung chinesischer Schattenfiguren**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann:** | 9. September - 1. Oktober |
| **Wo:** | Botanischer Garten Klein Flottbek |
| **Veranstalter:** | Universität Hamburg, Botanischer Garten (Kontakt: Tel./Fax: 040/50 01 88) |
| **Info:** | Gezeigt werden bunte Figuren des traditionellen chinesischen Schattenspiels, dazu Fotos und Videoaufnahmen aus der Sammlung Luise Thomae. |

**Chinese Snuff Bottles – Ein Kaleidoskop chinesischen Kunsthandwerks**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 13. September - 31. Oktober, Mo - Fr. 9.00 - 15.30 Uhr |
| **Ausstellungseröffnung:** | 12. September, 19.00 Uhr mit Einführungsvortrag von Edgar E. Nordmann |
| **Wo**: | Berenberg Bank, Neuer Jungfernstieg 20 |
| **Veranstalter**: | Berenberg Bank, Chinesisch-Deutsche Gesellschaft  (Kontakt: Herr Wehmeier, Tel.: 040/350 60 481) |
| **Info**: | Snuff Bottles erfreuten sich seit dem 18. Jh. großer Beliebtheit am kaiserlichen Hofe Chinas. Als Kleinkunstwerke dienten sie als Geschenke oder Auszeichnungen. Sie kamen in der Regierungszeit von Kaiser Qianlong zu einer Hochblüte, die bis heute anhält. Die Berenberg Bank stellt eine Auswahl dieser chinesischen Kleinkunstwerke aus. |

**Hai Shang Feng: Zeitgenössische Kunst aus Shanghai**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | Eröffnung: 12. September, 19.00 Uhr  Ausstellung vom 13. - 28. September; 10.00 - 20.00 Uhr |
| **Wo**: | Architektur Centrum Post am Stephansplatz, 1. Stock, Eingang Gorch-Fock-Wall 1 |
| **Veranstalter:** | Kulturbehörde, Shanghai Art Museum |
| **Info:** | „Shanghai" bedeutet im Chinesischen „über dem Meer". Als neuer Wind aus der Stadt über dem Meer will Shanghai die Ausstellung (900 qm) mit Arbeiten von 62 Künstlern aus Shanghai aus den letzten zwei Jahrzehnten verstanden wissen. Erstmals ist das Shanghai Art Museum zu Besuch in Hamburg. |

**Kunst, Keramik, Tee und Seide – Kunsthandwerk aus China**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 13. - 28. September |
| **Wo**: | Architektur Centrum Post am Stephansplatz, Oberer Posthof, 1. Stock, Eingang Gorch-Fock-Wall 1 |
| **Veranstalter**: | Kulturbehörde |
| **Info**: | Chinesische Kunsthandwerker und Keramikwerkstätten aus China bieten hochwertige Waren an: Steinskulpturen, Cloisonné, Stempelschnitzereien aus Jade, Arbeiten aus Holz und Papier. Künstler zeigen Scherenschnitt-Portraits, Kalligraphie und Miniatur-Innenglasmalerei. Außerdem werden chinesische Mode, Seide, Tee und neue chinesische Weine angeboten. |

**Neues chinesisches Kino**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 13. September - 6. Oktober |
| **Wo**: | Metropolis Kino Hamburg, Dammtorstr. 30 a |
| **Veranstalter:** | Kulturbehörde, Kommunales Kino Metropolis (Kontakt: Tel.: 040/34 23 53) |
|  |  |

**Konzert im Michel: Chor der Staatsanwaltschaft Shanghai/ Hamburger Polizeichor von 1901 e.V.: gemeinsames Konzert in der Michaeliskirche**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wann**: | 14. September, 19.30 Uhr |
| **Wo**: | Hauptkirche St. Michaelis |
| **Veranstalter**: | Hamburger China-Gesellschaft e.V. Hamburger Polizeichor von 1901 e.V. Mit Unterstützung der Kulturbehörde Hamburg (Kontakt Hamburger China-Gesellschaft: Tel./Fax: 040/250 84 15) |
| **Info:** | Der Chor der Staatsanwaltschaft Shanghai, 1985 gegründet, gehört zu den angesehensten Chören in China und verfügt über ein breites Repertoire an Volksliedern, modernen chinesischen Kompositionen und europäischen Klassikern. 50 Mitglieder des Chores werden als Gäste des Hamburger Polizeichors von 1901 ein chinesisch-deutsches Konzert mit Kompositionen aus China und Deutschland geben.  Solistin: Frau Huiling Zhu Orgelsolo: Prof. Gerhard Dickel Dirigent Shanghai: Herr Zhao Jiagui Dirigent Hamburg: Herr Kazuo Kanemaki |